

ROLE AND FUNCTIONS OF THE UGC 教資會角色與職能



The UGC is an independent and non-statutory body which advises the Government of the HKSAR on the funding and strategic development of higher education in Hong Kong. In this role, the UGC works with institutions, the Government and the community to promote excellence in the higher education sector, with a view to establishing Hong Kong as the education hub of the region and to nurturing high quality people to promote the economic, cultural and social development of Hong Kong. The UGC will:

- (a) oversee the deployment of funds for the strategic development of the higher education sector;
- (b) support the continuous development of the higher education sector to achieve greater impact and recognition, and as a source of innovation and ideas for the community;
- (c) give steering advice to the higher education sector from a system perspective and facilitate institutions to fulfill their distinctive roles;
- (d) enhance the student experience and advance the international competitiveness in teaching, research and knowledge transfer by institutions in accordance with their agreed roles;
- (e) facilitate the sustainable development of higher education to meet the demands of the changing times;
- (f) encourage deep collaboration among institutions to develop an interlocking system to increase international competitiveness of the sector; and
- (g) safeguard quality and promote efficiency, cost-effectiveness and accountability in the activities of institutions.

In carrying out the above activities, UGC seeks to preserve institutional autonomy and academic freedom, in the context of appropriate financial and public accountability.

The UGC has under its aegis two semi-autonomous bodies: the **Research Grants Council (RGC)** is responsible for advising the needs of higher education institutions in academic research, and considering applications for disbursement of project-based research funding; and the **Quality Assurance Council (QAC)** is responsible for advising on quality assurance matters in the higher education sector, including specifically the conduct of quality audits of the UGC-funded institutions.

大學教育資助委員會(教資會)為非法定的獨立組織，就香港高等教育的經費撥款安排及策略性發展，向香港特別行政區政府提供意見。為此，教資會致力與各院校、政府及社會各界人士共同努力，務求令高等教育界達至卓越水平，把香港發展為區內教育樞紐，同時培養高質素人才，以推動本港經濟、文化及社會蓬勃發展。教資會的職能包括：

- (a) 負責經費調配，以配合高等教育界的策略性發展；
- (b) 支持高等教育界不斷發展，以發揮更大的影響力及得到廣泛認同，並成為社會創新思維和意念的泉源；
- (c) 在整體層面向高等教育界提供方向性意見，並協助各院校發揮其獨特角色；
- (d) 優化學生的學習經驗，並促使院校按本身的角色，提升在教學、研究及知識轉移範疇的國際競爭力；
- (e) 促進高等教育界持續發展，以配合時代轉變的需要；
- (f) 鼓勵院校深入協作，令香港高等教育界得以發展成一個互相緊扣的體系，以提高整體的國際競爭力；以及
- (g) 確保院校維持質素，並推動各院校提升各項工作的效率、成本效益和問責性。

在執行上述工作時，教資會在恰當地向公眾及在財務上問責的前提下，將致力維護院校的自主和學術自由。

教資會轄下有兩個半獨立組織，分別是**研究資助局(研資局)**和**質素保證局(質保局)**。研資局負責就本港高等教育院校在學術研究上的需要向政府提出建議，以及審批專題研究項目的撥款申請。質保局負責就香港高等教育界的質素保證事宜提供意見，包括對教資會資助院校進行質素核證。

UGC-Funded Institutions

There are eight higher education institutions in Hong Kong funded through the UGC:

City University of Hong Kong (CityU)

Hong Kong Baptist University (HKBU)

Lingnan University (LU)

The Chinese University of Hong Kong (CUHK)

The Hong Kong Institute of Education (HKIEd)

The Hong Kong Polytechnic University (PolyU)

The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST)

The University of Hong Kong (HKU)

Each of the UGC-funded institutions is an autonomous body with its own Ordinance and Governing Council. The institutions take full responsibilities in curricula and academic standards, the selection of students, conduct of research, staff recruitment and their terms of employment, and the internal allocation of resources.

教資會資助院校

現時透過教資會取得撥款的本地高等教育院校共有八所：

香港城市大學(城大)

香港浸會大學(浸大)

香港嶺南大學(嶺大)

香港中文大學(中大)

香港教育學院(教院)

香港理工大學(理大)

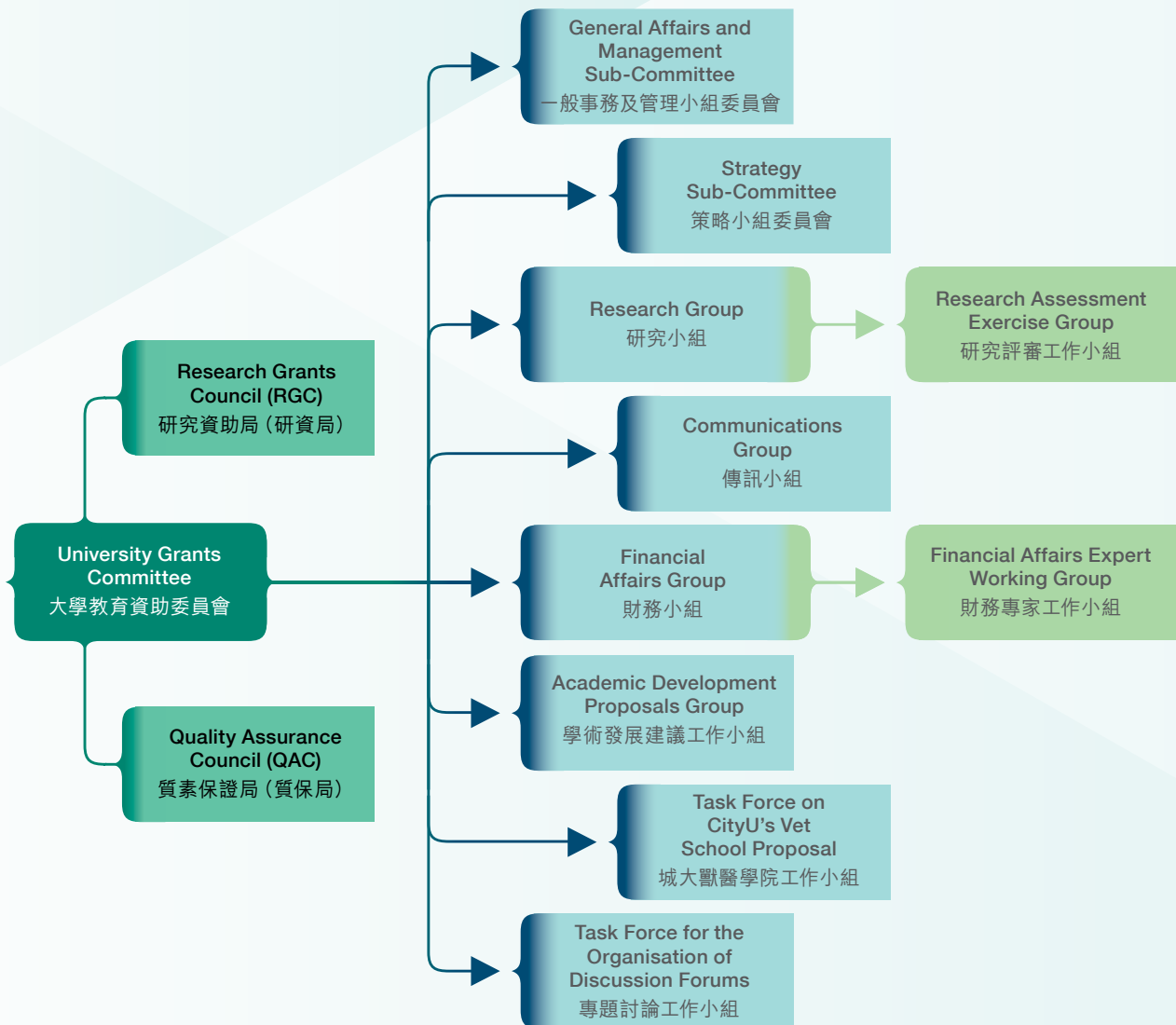
香港科技大學(科大)

香港大學(港大)

上述資助院校均根據本身的法定條例成立，享有自主權並設有各自的校董會。各院校全權負責課程與學術水準的監控、學生的甄選、研究的進行、教職員的聘任和聘用條件，以及內部資源調配等。



Committee Structure (as at 31 August 2014) 教資會架構(2014年8月31日)



The terms of reference of the UGC, RGC, QAC and UGC's Sub-Committees/Groups are provided at Annex I.

教資會、研資局、質保局及轄下委員會/小組的職權範圍，詳列於附錄一。

Membership of the UGC (as at 31 August 2014)

教資會委員名單 (截止2014年8月31日)

Chairman 主席

Mr Edward CHENG Wai-sun, SBS, JP 鄭維新先生, SBS, JP

(Appointed as Chairman on 20 September 2011)
(2011年9月20日獲委任為主席)

Deputy Chairman and Chief Executive of Wing Tai Properties Limited
and Director of Television Broadcasts Limited and Orient Overseas
(International) Limited

永泰地產有限公司副主席兼行政總裁、
電視廣播有限公司及東方海外(國際)有限公司董事



Mr Cheng was the former Chairman of the Urban Renewal Authority (2004-2007). He has served on the Advisory Committee on Corruption of the Independent Commission Against Corruption (2004-2009), the Steering Committee on Innovation & Technology (2004-2008), the Commission on Strategic Development (2005-2007), the Securities and Futures Commission's Takeovers and Mergers Panel and the Takeovers Appeal Committee (1994-2005), the Executive Committee of HK Housing Society (2000-2004), the Councils of the PolyU (2006-2009), CityU (2003-2007), HKIEd (2000-2002) and HK Institute of Certified Public Accountants (2004-2005). Mr Cheng was also a part-time member of the Central Policy Unit (1994-1995). Currently, he is a Member of the Executive Committee of the Airport Authority and the Commission on Strategic Development.

鄭先生為前市區重建局主席(2004-2007年)。他曾參與廉政公署貪污問題諮詢委員會(2004-2009年)、創新及科技督導委員會(2004-2008年)、策略發展委員會(2005-2007年)、證券及期貨事務監察委員會收購及合併委員會和收購上訴委員會(1994-2005年)、香港房屋協會執行委員會(2000-2004年)、香港理工大學校董會(2006-2009年)、香港城市大學校董會(2003-2007年)、香港教育學院校董會(2000-2002年)、以及香港會計師公會理事會(2004-2005年)。鄭先生亦曾於中央政策組擔任非全職顧問(1994-1995年)。他現為機場管理局董事局執行委員會成員,以及策略發展委員會委員。

Members 成員



**Professor Jack
CHENG Chun-yiu**

鄭振耀教授

(Appointment until 31 December 2013)
(任期至2013年12月31日)

**Chairman, Department of
Orthopaedics and Traumatology,
Faculty of Medicine
The Chinese University of Hong Kong**
香港中文大學矯形外科及創傷學系系主任

Professor Cheng is a specialist in paediatric orthopaedics. He participates actively in local and international professional and medical organisations. He was the Pro-Vice-Chancellor and Vice-President of CUHK (2002-2012), President of the Hong Kong Society for Surgery of the Hand (1990-1992), President of the Hong Kong Orthopaedic Association (1995-1996), member of the Licentiate Committee of Hong Kong Medical Council (1999-2001) and member of the Supplementary Medical Professions Council of Department of Health, HKSAR Government (1999-2002).

鄭教授為兒童骨科專家，並為多個香港及國際專業及醫學組織成員。他曾任香港中文大學副校長(2002-2012年)、香港手外科醫學會會長(1990-1992年)、香港骨科醫學會會長(1995-1996年)、香港醫務委員會執照組成員(1999-2001年)，以及香港特別行政區衛生署輔助醫療業管理局成員(1999-2002年)。



**The Hon CHEUNG
Chi-kong, BBS, JP**

張志剛議員, BBS, JP

(Appointed on 1 April 2013)
(2013年4月1日獲委任)

**Member, Executive Council
Executive Director, One Country Two
Systems Research Institute**

行政會議成員、一國兩制研究中心總裁

The Hon Cheung is a Member of the ICAC Complaints Committee (2013-) and an Ex-officio Member of the Tung Wah Group of Hospital Advisory Board (2013-). He is also a Trustee of Hong Kong Development Forum (2004-). He served as the Vice-Chairman of Public Libraries Advisory Committee (2008-2014), Vice-Chairman of the Hong Kong Federation of Journalists (2006-2014) and a Member of Commission on Strategic Development (2005-2012).

張議員現任廉政公署事宜投訴委員會成員(2013-)及東華三院顧問局當然成員(2013-)。他亦為香港發展論壇董事會成員(2004-)。張議員曾擔任公共圖書館諮詢委員會副主席(2008-2014)、香港新聞工作者聯會副主席(2006-2014)及策略發展委員會委員(2005-2012)。



Mr CHEUNG Pak-hong, BBS
張百康先生, BBS

(Appointed on 1 August 2012)
(2012年8月1日獲委任)

**Principal, Munsang College
(Hong Kong Island)**

港島民生書院校長

Mr Cheung served as the Chairman of the Advisory Committee on Teacher Education and Qualifications (2008-2013) and a Member of the Education Commission (2008-2013) and the Standing Committee on Language Education and Research (2008-2013). He was also a Member of the Council of HKIEd (2001-2007) and the Chief Executive's Award for Teaching Excellence Sub-Committee (2003-2005), and the Deputy Chairman of Hong Kong Examinations and Assessment Authority (2003-2006).

張先生曾任師訓與師資諮詢委員會主席(2008-2013)、教育統籌委員會委員(2008-2013)及語文教育及研究常務委員會委員(2008-2013)。他亦曾出任香港教育學院校董會委員(2001-2007)、行政長官卓越教學獎專責委員會委員(2003-2005)及香港考試評核局副主席(2003-2006)。



Mr Clifton CHIU Chi-cheong
趙志鋬先生

(Appointment until 31 December 2013)
(任期至2013年12月31日)

Chairman,
Harvester (Holdings) Co. Limited
香港豐誠集團有限公司主席

Mr Chiu is a Member of the Standing Committee on Legal Education and Training, the Self-financing Postsecondary Education Fund Investment Committee and the Investment Committee of the HKSAR Government Scholarship Fund. He was the Deputy Chairman of the Takeovers and Mergers Panel of the Hong Kong Securities and Futures Commission (1996-2008) and the Vice Chairman of the Listing Committee of the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange (1999-2002), and a Member of the Process Review Panel for the Securities and Futures Commission (2006-2012).

趙先生現任法律教育及培訓常設委員會、自資專上課程教育基金投資委員會及香港特別行政區政府獎學基金投資委員會委員。他曾出任證券及期貨事務監察委員會收購及合併委員會副主席(1996-2008年)、創業板上市委員會副主席(1999-2002年)、以及證券及期貨事務監察委員會程序覆檢委員會委員(2006-2012年)。



Professor CHUNG Yip-wah, BBS

鍾業華教授, BBS

(Appointed on 1 January 2008)
(2008年1月1日獲委任)

Professor, Department of Materials Science and Engineering,
Northwestern University, U.S.

美國西北大學材料科學及工程教授

Professor Chung is a Fellow of the Society of Tribologists and Lubrication Engineers, American Vacuum Society (AVS) and American Society for Metals International. He is currently Director of the National Science Foundation (NSF) Summer Institute on Nanomechanics, Nanomaterials, and Micro/Nanomanufacturing. He was the Director of NSF Center for Engineering Tribology (1987-1992), AVS Board of Directors (1998-1999), Chair of the Department of Materials Science and Engineering at Northwestern University (1992-1998) and Chair of AVS Advanced Surface Engineering Division (2004). He served as NSF Program Officer in Surface Engineering and Materials Design from 2003 to 2005. Currently, he is a Member of the Research Grants Council and chairing its Major Projects Steering Committee.

鍾教授是美國 Society of Tribologists and Lubrication Engineers、American Vacuum Society (AVS) 及 American Society for Metals International 的資深會員。他現任美國國家科學基金會 Summer Institute on Nanomechanics, Nanomaterials, and Micro/Nanomanufacturing 的主任。他曾任美國國家科學基金會 Center for Engineering Tribology 主任(1987-1992)、AVS 董事會成員(1998-1999)、美國西北大學材料科學及工程學系主任(1992-1998)及 AVS Advanced Surface Engineering Division 主席(2004)。鍾教授亦曾擔任美國國家科學基金會 Surface Engineering and Materials Design 項目主任(2003-2005)。他現時為研究資助局委員及該局大型項目督導委員會主席。



Professor Adrian K DIXON

(Appointed on 1 July 2013)
(2013年7月1日獲委任)

Master of Peterhouse
University of Cambridge, UK.

英國劍橋大學彼得豪斯學院院長

Professor Dixon is an Honorary Consultant Radiologist at Addenbrooke's Hospital and Professor Emeritus of Radiology at the University of Cambridge. He has published extensively on Computed Tomography and Magnetic Resonance Imaging and has edited several textbooks. He was Warden of the Royal College of Radiologists (Clinical Radiology, 2002-2006) and MR Clinical Guardian to the Department of Health (2004-2007). He has been awarded honorary Fellowship/Membership of Radiological Societies in Australia/New Zealand, France, Hungary, Ireland, Sweden, Switzerland and the USA and holds honorary Doctorates from Cork and Munich. He served as Editor-in-Chief of European Radiology from 2007 to 2013.

Professor Dixon 是劍橋大學艾登布魯克醫院放射科名譽顧問及放射醫學榮休教授，曾廣泛發表關於電腦斷層與磁力共振掃描的文章，以及編訂多部教科書。他亦是英國皇家放射學學院(臨床放射學)院長(2002-2006年)及英國衛生部磁力共振科臨床監督(2004-2007年)。Professor Dixon 曾獲澳洲與新西蘭、法國、匈牙利、愛爾蘭、瑞典、瑞士及美國等地的放射醫學學會授予名譽會員資格，並持有愛爾蘭科克及德國慕尼黑所頒的名譽博士銜。2007-2013年，他一直擔任 European Radiology 學報的總編輯。

Members 成員



Sir David EASTWOOD

(Appointed on 1 January 2011)
(2011年1月1日獲委任)

Vice-Chancellor,
University of Birmingham, UK
英國伯明翰大學校長

Sir David is also Chair of the Russell Group, Chair of Universitas 21, Director of the Universities Superannuation Scheme, Board member of Universities UK, member of the Arts & Humanities Research Council and Advisory Board of the Higher Education Policy Institute. Previous posts include Chief Executive of the Higher Education Funding Council for England, Vice-Chancellor of the University of East Anglia, Chief Executive of the Arts and Humanities Research Council, and Fellow and Senior Tutor of Pembroke College, Oxford. He has served on numerous national bodies and more recently was a member of the Government's Independent Review Panel looking at HE Funding and Student Finance.

Sir David為英國Russell Group主席、Universitas 21 主席、英國大學退休金計劃董事、英國大學組織董事局成員、英國藝術和人文科學研究委員會成員，以及英國高等教育政策研究所諮詢委員會成員。他過去亦曾任英格蘭高等教育撥款局行政總裁、University of East Anglia校長、英國藝術和人文科學研究委員會行政總裁，以及牛津大學Pembroke College研究員和高級導師。Sir David參與過英國多個國家機構的工作，包括早前曾任英國政府高等教育撥款及學生資助獨立檢討委員會成員。



Sir Malcolm GRANT, CBE

(Appointed on 1 April 2007)
(2007年4月1日獲委任)

Chairman, NHS England
Formerly President and Provost,
University College London, UK
(2003-2013)

NHS England主席
英國倫敦大學學院前校長兼教務長
(2003-2013年)

Sir Malcolm is a barrister and Bencher of Middle Temple, and has specialised in environmental, planning, property and local government. He is a member of the Higher Education Funding Council for England and the Russian International Council for Universities. He is President of the Council for At-Risk Academics (CARA), a Governor of the Ditchley Foundation, a Director of Genomics England Ltd and a British Business Ambassador. He has served as Chairman of the Russell Group, the Local Government Commission for England and the UK Agriculture and Biotechnology Commission.

Sir Malcolm是專門處理環境規劃、物業事務及地區政府訴訟的大律師，亦為英國中殿律師學院主管委員。他現任英格蘭高等教育撥款局及俄羅斯大學國際委員會委員，同時亦是援助難民學者理事會主席、迪奇雷基金會理事、英格蘭基因組學有限公司董事，以及英國商務大使。Sir Malcolm曾任英國羅素大學聯盟、英格蘭地方政府委員會、英國農業及生物科技委員會主席。



Professor Andrew HAMILTON

(Appointed on 1 April 2014)
(2014年4月1日獲委任)

Vice-Chancellor, University of Oxford, UK
英國牛津大學校長

Professor Hamilton was the Assistant Professor of Chemistry at Princeton University (1981-1988) and a department chair and Professor of Chemistry at the University of Pittsburgh (1988-1996). He joined Yale in 1997 and was Provost of Yale (2004- 2008). In addition to serving as Provost he was Benjamin Silliman Professor of Chemistry and Professor of Molecular Biophysics and Biochemistry.

Professor Hamilton received the Arthur C Cope Scholar Award from the American Chemical Society in 1999 and was elected a Fellow of the Royal Society and a Fellow of the American Association for the Advancement of Science in 2004, and a Member of the American Academy of Arts and Sciences in 2010. He received the International Izatt Christiansen Award in Macrocyclic Chemistry in 2011.

Professor Hamilton曾任普林斯頓大學化學系助理教授(1981-1988年)及匹茲堡大學化學系系主任兼教授(1988-1996年)。他在1997年加入耶魯大學，曾擔任耶魯大學常務副校長(2004-2008年)，其間亦身兼Benjamin Silliman化學講座教授及分子生物物理學和生物化學教授。

1999年，Professor Hamilton獲美國化學學會頒發Arthur C Cope Scholar Award。2004年，他分別獲英國皇家學會和美國科學促進會選為院士。2010年，他獲選為美國藝術及科學學院院士，並於2011年獲頒International Izatt Christiansen Award in Macrocyclic Chemistry。



Professor Mette HJORT
樂美德教授

(Appointed on 1 April 2013)
(2013年4月1日獲委任)

Associate Vice President (Academic
Quality Assurance & Internationalisation)
Lingnan University

香港嶺南大學協理副校長(學術素質保證與
國際事務)

Professor Hjort is the Chair Professor of Visual Studies at LU, an Affiliate Professor of Scandinavian Studies at the University of Washington, Seattle and an Honorary Professor at the Centre for Modern European Studies, University of Copenhagen. Previous appointments include Director of Cultural Studies/Film and Communications at McGill University in Montreal, Canada (1993-1996), Head of Comparative Literature at HKU (2003-2004) and Head of Department of Visual Studies at LU (2009-2013). She was a Visiting Researcher at Kyoto University in 1996, a Visiting Professor of Scandinavian Studies at University College London in the Spring of 2007 and a Leverhulme Visiting Professor of Film Studies at St Andrews University in Scotland during the Fall of 2007.

樂教授為嶺南大學視覺研究系講座教授、西雅圖華盛頓大學北歐研究兼職教授及哥本哈根大學現代東歐研究中心榮譽教授。她亦曾擔任加拿大蒙特利爾 McGill University 文化研究及電影與傳訊系主任(1993-1996年)、香港大學比較文學系主任(2003-2004年)及嶺南大學視覺研究系主任(2009-2013年)。樂美德教授曾於1996年到日本京都大學擔任客座研究員，於2007年春到英國倫敦大學學院擔任北歐研究客座教授，又於2007年秋到蘇格蘭聖安德魯斯大學擔任電影研究 Leverhulme 客座教授。



Professor Richard HO Yan-ki, JP
何焯基教授, JP

(Appointed on 1 August 2009)
(2009年8月1日獲委任)

Honorary Professor, The Open
University of Hong Kong

香港公開大學榮譽教授

Professor Ho is currently a member of the Process Review Panel for the Securities and Futures Commission, an Independent Non-Executive Director of Citibank (Hong Kong) Limited, and the 2012 Hong Kong Fulbright Distinguished Scholar. Professor Ho was the Dean of the Faculty of Business (1995-2001), Vice-President (Undergraduate Education) (2006-2007), Acting President (2007-2008), Provost (2008-2009) and Chair Professor of Finance (1994-2013) of CityU.

何教授現為證券及期貨事務監察委員會程序覆檢委員會成員、Citibank(Hong Kong)獨立非執行董事、2012年獲頒香港富布爾特傑出學人獎。他曾任香港城市大學商學院院長(1995-2001年)、副校長(本科生教育)(2006-2007年)、署理校長(2007-2008年)、學務副校長(2008-2009年)及金融學講座教授(1994-2013年)。



Dr KAM Pok-man
甘博文博士

(Appointed on 1 April 2013)
(2013年4月1日獲委任)

Certified public accountant, HK
香港註冊會計師

Dr Kam is currently a Member of the Hospital Authority (2013-) and Federation of Hong Kong Industries General Committee (2013-). He was formerly the Chief Executive Officer of Financial Reporting Council (2010-2013). He was the President of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (1999-2000) and a Member of the Council of LU (1999-2004). He also served as a Member of the Corruption Prevention Advisory Committee of ICAC (1999-2004), Licensing Appeals Board (2000-2005), Travel Industry Compensation Fund Management Board (2001-2007), Process Review Panel for the Securities and Futures Commission (2004-2010), and Operations Review Committee of ICAC (2007-2010).

甘博士現任醫院管理局成員(2013-)及香港工業總會成員(2013-)。他是財務匯報局前行政總裁(2010-2013)，並曾擔任香港會計師公會會長(1999-2000)、嶺南大學校董(1999-2004)。他亦曾任廉政公署防止貪污諮詢委員會(1999-2004)、牌照上訴委員會(2000-2005)、旅遊業賠償基金管理委員會(2001-2007)、香港證監會程序覆檢委員會(2004-2010)及廉政公署審查貪污舉報諮詢委員會(2007-2010)的成員。

Members 成員



Professor William KIRBY
柯偉林教授

(Appointed on 1 August 2009)
(2009年8月1日獲委任)

T M Chang Professor of China Studies, Harvard University
Spangler Family Professor of Business Administration, Harvard Business School

美國哈佛大學中國研究所 T M Chang 教授
哈佛商學院 Spangler Family 工商管理教授

Professor Kirby is a Harvard University Distinguished Service Professor. He serves as Chairman of the Harvard China Fund and Faculty Chair of the Harvard Center Shanghai. He also serves as Duke University's Senior Advisor on China. He is Honorary Visiting Professor at Peking University, Nanjing University, Chongqing University, East China Normal University, Zhejiang University, Fudan University, and National Chengchi University. He has also held appointments as Visiting Professor at the University of Heidelberg and the Free University of Berlin. Before joining Harvard in 1992, he was Professor of History, Director of Asian Studies, and Dean of University College at Washington University in St. Louis. At Harvard, he has served as Chairman of the History Department, Director of the Asia Center and the Fairbank Center for Chinese Studies, and Dean of the Faculty of Arts and Sciences.

柯教授為美國哈佛大學傑出貢獻教授，兼任哈佛中國基金會主席及哈佛上海中心主任，並在杜克大學擔任中國高級顧問。他亦是北京大學、南京大學、重慶大學、華東師範大學、浙江大學、復旦大學及國立政治大學榮譽客座教授，過去曾於德國海德堡大學及柏林自由大學擔任客座教授。1992年加入哈佛大學前，柯偉林教授在聖路易華盛頓大學出任歷史系教授、亞洲研究中心主任及大學學院院長。他在哈佛大學曾擔任歷史系系主任、亞洲中心主任、費正清中國研究中心主任，以及文理學院院長。



Mrs Stella LAU KUN Lai-kuen, JP
劉靳麗娟女士，JP

(Appointment until 31 December 2013)
(任期至2013年12月31日)

Headmistress, Diocesan Girls' School
拔萃女書院校長

Mrs Lau is currently the Chairperson of the Women's Commission of the HKSAR, the Board Chairman of the Hong Kong Schools Sports Federation, a member of the Community Sports Committee, the Sustainability Council, the Research Ethics Committee (Kowloon Central / Kowloon East) of the Hospital Authority, the Sir Jack Cater Scholarship Fund Selection Committee as well as the Family Council. Previously, she contributed her service to the Council of the City University of Hong Kong (2001-2007), the Committee on Performing Arts (2004-2010), the Broadcasting Authority (2005-2009), the Board of Directors (BoDs) of The Hong Kong Academy for Gifted Education Limited (2007-2010), the University Grants Committee (2007-2013), and as the President of Zonta Club, Hong Kong. She was appointed the Justice of the Peace in 2006 and conferred the Honorary Fellow of the City University of Hong Kong in 2010.

劉女士現任香港婦女事務委員會主席、香港學界體育聯合會董事局主席、社區體育事務委員會成員、可持續發展委員會成員、醫院管理局九龍中及九龍東聯網臨床研究倫理委員會成員、姬達爵士獎學基金評選委員會成員及家庭議會成員。劉太歷屆公職包括香港城市大學校董(2001-2007年)、表演藝術委員會成員(2004-2010年)、香港廣播事務管理局董事(2005-2009年)、香港資優教育學院董事(2007-2010年)、大學教育資助委員會成員(2007-2013年)、香港崇德社主席。於2006年獲委任為非官守太平紳士，2010年獲頒香港城市大學榮譽院士。



Professor Gabriel LEUNG, GBS
梁卓偉教授，GBS

(Appointed on 1 April 2014)
(2014年4月1日獲委任)

Dean of the Li Ka Shing Faculty of Medicine, The University of Hong Kong

香港大學李嘉誠醫學院院長

Professor Leung is the Dean of Medicine at HKU. He was previously the Head of Community Medicine in HKU (2012-2013) and served as the Director of the Chief Executive's Office (2011-2012) and the Under Secretary for Food and Health (2008-2011) in Government.

Professor Leung is one of Asia's leading epidemiologists. His research defined the epidemiology of two novel viral epidemics, namely SARS-CoV in 2003 and influenza A(H7N9) in 2013. While in government, he led Hong Kong's policy response against the 2009 influenza A(H1N1) pandemic. He is inaugural Chair of the Asia Pacific Observatory on Health Systems and Policies, former Vice President of the Hong Kong College of Community Medicine, and currently serves on the Council of the Hong Kong Academy of Medicine and the Hospital Authority Board.

梁教授現為香港大學李嘉誠醫學院院長。他曾擔任港大社會醫學系系主任(2012-2013年)、香港特別行政區行政長官辦公室主任(2011-2012年)及食物及衛生局副局長(2008-2011年)。

梁教授是亞洲頂尖的流行病學專家。在2003年和2013年，他的研究分別確立了兩種新興流行病毒的流行病學—SARS冠狀病毒和甲型H7N9流感病毒。任職政府期間，他督導應對2009年的甲型H1N1流感大流行。他是亞太衛生系統和政策信息觀察站的首屆主席、前香港社會醫學學院副主席，現為香港醫學專科學院院務委員會及醫院管理局成員。



**Dr MAK Hoi Hung Michael,
SBS, JP**

麥海雄醫生, SBS, JP

(Appointed on 1 April 2013)
(2013年4月1日獲委任)

Medical doctor
醫生

Dr Mak is a practising paediatrician. He is the Vice-Chairman of the Council of St. Paul's Co-educational College (2012-). He is a Member of the Court of HKUST (2008-) and an Honorary Clinical Assistant Professor in the Department of Paediatrics and Adolescent Medicine, HKU (2001-). He was the former Vice-Chairman of the Council of HKUST (2008-2013) and served as a Member of the Hospital Governing Committee for Hong Kong Red Cross Blood Transfusion Service (1991-2001). He was the Supervisor of St. Paul's Co-educational College during 1999 - 2010.

麥醫生是執業兒科專科醫生。他現時為聖保羅男女中學校董會副主席(2012-)，香港科技大學顧問委員會委員(2008-)，香港大學兒童及青少年科學系榮譽臨床助理教授(2001-)。他曾擔任香港科技大學校董會副主席(2008-2013)，以及香港紅十字會輸血服務中心管治委員會成員(1991-2001)。他在1999-2010期間出任聖保羅男女中學校監。



Professor John MALPAS
麥培思教授

(Appointment until 31 December 2013)
(任期至2013年12月31日)

President, Centennial College
明德學院校長

Professor Malpas is the Chair Professor of Earth Sciences of HKU. He was appointed as the Pro-Vice-Chancellor for planning and resources in 2000. From 2004 to 2013, he also took up responsibility for university infrastructure and development. Before joining HKU in 1995, he was Professor and Dean of Graduate Studies at Memorial University of Newfoundland in Canada. He served as the President of the Geological Association of Canada in 1995. He was also a Member of the Canadian Institute for Advanced Research and the National Research Council of Canada Committee on International Science, Engineering and Technology. He took up the position of President of Centennial College in April 2013.

麥教授是香港大學地球科學系講座教授，於2000年獲委任為副校長，負責規劃和資源分配工作。在2004-2013年，麥教授亦專責香港大學的校園建設和發展。麥培思教授於1995年加入香港大學前，是加拿大紐芬蘭紀念大學研究院教授及院長。他於1995年出任加拿大地質學協會主席，亦曾任加拿大高級研究所及加拿大國家研究委員會（國際科學、工程及技術）成員。他於2013年4月出任明德學院校長。



Professor Wei SHYY
史維教授

(Appointed on 1 April 2014)
(2014年4月1日獲委任)

**Executive Vice-President & Provost,
The Hong Kong University of Science
and Technology**

香港科技大學首席副校長

Prior to joining HKUST in 2010, Professor Shyy was Clarence L. "Kelly" Johnson Collegiate Professor and Chairman of the Department of Aerospace Engineering of the University of Michigan. Professor Shyy is a Fellow of the American Institute of Aeronautics and Astronautics (AIAA) and the American Society of Mechanical Engineers (ASME). He received the AIAA 2003 Pendray Aerospace Literature Award, the ASME 2005 Heat Transfer Memorial Award, and The Engineers' Council (Sherman Oaks, CA) 2009 Distinguished Educator Award, etc. He is also a member of Coursera Advisory Board and Board of Directors of Hong Kong Science and Technology Parks Corporation.

史教授於2010年加入科大前，在密歇根大學擔任Clarence L. "Kelly" Johnson 講座教授及航天工程學系系主任。史教授是美國航天及宇航學會及美國機械工程師學會院士。他曾獲得美國航天及宇航學會2003年Pendray航天文獻獎、美國機械工程師學會2005年熱能轉換紀念獎及工程師委員會(加州Sherman Oaks分會)、2009年傑出教育家獎等。他亦是Coursera顧問委員會和香港科技園董事會成員。

Members 成員



Dr Judy TSUI LAM Sin-lai
徐林倩麗博士

(Appointment until 31 December 2013)
(任期至2013年12月31日)

Senior Advisor of Institute for New Economic Thinking

新經濟思維研究所高級顧問

Dr Tsui was Vice President (International and Executive Education), Chair Professor of Accounting, Dean of Faculty of Business and Director of Graduate School of Business of PolyU.

Dr Tsui is currently an Honorary Professor of the University of Warwick in U.K. She was the first professor in Accounting who was awarded Cheung Kong Chair Professorship by Ministry of Education in Mainland. She has been featured speaker at TEDxHongKongED on the New Paradigm for Education in Greater China in 2014.

She is a Member of Nominating Committee of International Federation of Accountants and a Member of Research Grants Council.

徐博士曾擔任香港理工大學副校長(國際事務及行政教育)、會計學講座教授、工商管理學院院長,以及工商管理研究院院長。

徐博士現為英國華威大學榮譽教授,是首位被國家教育部評為「長江講座教授」的會計學教授。徐博士於2014年應邀在TEDxHongKongED論壇上就「大中華地區教育新思維:尊重與挑戰」發表專題演說。

徐博士被國際會計師聯合會委任為提名委員會成員,並是研究資助局委員。



Professor Mark WAINWRIGHT

(Appointed on 1 January 2011)
(2011年1月1日獲委任)

Immediate Past Vice-Chancellor & President, the University of New South Wales, Sydney, Australia

澳洲悉尼新南威爾斯大學前校長

Professor Wainwright is an Honorary Visiting Emeritus Professor at the University of New South Wales following his retirement from the position of Vice-Chancellor and President of the same university (2004-2006). He currently holds a number of positions in the research and higher education sectors in Australia, including the Chairmanships of the Smart Services Cooperative Research Centre, the National Computational Infrastructure Board at the Australian National University, Intersect Australia Limited, the Cancer Institute of New South Wales Grants Program and the Higher Education Governing Council of the Technical and Further Education New South Wales. He is also a Director of the Australian Academic and Research Network (AARNet).

Professor Wainwright曾任澳洲新南威爾斯大學校長(2004-2006年),退休後在該校繼續擔任榮譽客座教授,現於澳洲的研究和高等教育界擔任多項要職,包括 Smart Services Cooperative Research Centre、澳洲國立大學國家計算機基礎設施委員會、Intersect Australia Limited、新南威爾斯資助計劃癌病研究所,以及新南威爾斯職業及持續教育高等教育管理委員會主席。他現為澳洲學術研究網(AARNet)主任。



Professor Angelina YUEN, BBS, JP

阮曾媛琪教授, BBS, JP

(Appointed on 1 April 2014)
(2014年4月1日獲委任)

**Vice President (Institutional Advancement and Partnership)
The Hong Kong Polytechnic University**

香港理工大學副校長(學院發展及合作)

Professor Yuen became Vice President (Institutional Advancement and Partnership) of PolyU in 2010, and now is overseeing institutional advancement and global partnerships of the University. Prior to her appointment as Vice President, Professor Yuen was Head of the Department of Applied Social Sciences in 2004 and Associate Vice President in 2007. Before joining PolyU in 1986, Professor Yuen had taught at the National University of Singapore and the Hong Kong Shue Yan College. She was President of the Hong Kong Social Workers Association (2000-2004) and the International Association of Schools of Social Work (2008-2012), and a Member of the Committee on Economic Development and Economic Cooperation with the Mainland, the Commission on Strategic Development (2005-2007). She currently serves as a board member of the Hong Kong Press Council (2001-) and Keswick Foundation (1999-).

阮教授於2004年開始任職理大社會科學系系主任,於2007年任職協理副校長,並於2010年任職副校長(學院發展及合作),專責學院發展及大學的全球策略性合作。她於1986年加入理大之前,曾先後在香港樹仁學院及新加坡國立大學任教。

阮教授曾任香港社會工作人員協會主席(2000-2004年),國際社會工作學校聯會主席(2008-2012年),策略發展委員會之經濟發展及與內地經濟合作委員會委員(2005-2007年)。她現任凱瑟克基金會(1999-)及香港報業評議會(2001-)理事。



Professor YUAN Ming
袁明教授

(Appointment until 31 December 2013)
(任期至2013年12月31日)

**Director of American Studies,
Peking University, China**
北京大學美國研究中心主任

Professor Yuan is the Director of the American Studies Center of Peking University. She was a visiting scholar at University of California Berkeley (1983-1985), a Senior Associate Member at the St. Anthony's College, Oxford (1989-1990) and the Trustee of the Asia Society in New York (1998-2004). In 2007, she was recommended by the Chinese government to join the Board of the United Nations Foundation.

袁教授現任北京大學美國研究中心主任。她曾任美國加州大學柏克萊分校訪問學人(1983-1985)、牛津大學聖安東尼學院高級訪問學人(1989-1990)和紐約亞洲協會理事(1998-2004)。2007年，她獲中國政府推薦加入聯合國基金會董事會。



Professor ZHANG Jie
張杰教授

(Appointed on 1 January 2013)
(2013年1月1日獲委任)

**President of Shanghai Jiao Tong
University**
上海交通大學校長

Professor Zhang is an academician of Chinese Academy of Sciences, member of German Academy of Sciences Leopoldina, fellow of Third World Academy of Sciences, international fellow of the Royal Academy of Engineering as well as foreign associate of the U.S. National Academy of Sciences. He was also an alternative member of 16th and 17th Central Committee of the Chinese Communist Party. He took office as the 39th President of Shanghai Jiao Tong University in 2006. Before that, Professor Zhang worked at the University of Oxford and other internationally renowned teaching and research institutes (1989-1998).

張教授為中國科學院院士、德國科學院院士、第三世界科學院院士、英國皇家工程院外籍院士和美國科學院外籍院士，以及中國共產黨第十七屆、十八屆中央委員會候補委員。2006年張教授就任上海交通大學校長，並曾於1989年至1998年期間在英國牛津大學等國際著名教學、科研機構工作。

**Ex-officio Member:
Chairman of the RGC**
當然委員：研資局主席



Professor Benjamin W WAH
華雲生教授

*(Appointed as RGC Chairman on
1 January 2013)*

(2013年1月1日獲委任為研資局主席)

**Provost, The Chinese University of
Hong Kong**

香港中文大學常務副校長

Professor Wah is currently the Provost and Wei Lun Professor of Computer Science and Engineering of CUHK. He was the Franklin W. Woeltge Endowed Professor of Electrical and Computer Engineering at the University of Illinois at Urbana-Champaign, and is a prominent computer scientist. He is a fellow of the Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE), the Association for Computing Machinery (ACM), and the American Association for the Advancement of Science (AAAS) and has served as President of IEEE Computer Society.

He taught at Purdue University (1979-1985) and the University of Illinois at Urbana-Champaign (1985-2011). He also served as Director of the Advanced Digital Sciences Centre established by the University of Illinois in Singapore in 2009, with funding from the Singapore government's Agency for Science, Technology and Research.

華教授現為香港中文大學常務副校長及偉倫計算機科學與工程學講座教授。他曾任伊利諾伊大學厄本那－香檳分校電機及計算機工程學系 Franklin W. Woeltge 講座教授，為國際知名的計算機科學家。他為電機及電子工程師學會(IEEE)、計算機器學會(ACM)及美國科學促進學會(AAAS)院士，並曾任 IEEE 計算機學會會長。

華教授曾任教於普渡大學(1979-1985)及伊利諾伊大學厄本那－香檳分校(1985-2011)。他亦曾於二零零九年在新加坡擔任由伊利諾伊大學成立與新加坡政府科技研究局資助的先進數碼科學中心的總監。

**Ex-officio Member:
Chairman of the QAC
當然委員：質保局主席**



**Mr Lincoln
LEONG Kwok-kuen, JP**
梁國權先生，JP

(Appointed as QAC Chairman on 1 April 2014)
(2014年4月1日獲委任為質素保證局主席)

**Acting Chief Executive Officer,
MTR Corporation Limited**
香港鐵路有限公司署理行政總裁

Mr Leong was appointed Acting Chief Executive Officer of MTR Corporation Limited on 16 August 2014 and prior to that was Deputy Chief Executive Officer. Prior to joining MTR in 2002, he worked in both the accountancy and investment banking industries in London, Vancouver, Canada and Hong Kong. Mr Leong is currently the Vice Chairman of the Hong Kong Housing Society (2012-), President of the Hong Kong Society for the Protection of Children (2011-) and a Member of the Board of Governor of the Chinese International School (2003-). He is also a Non-Executive Director of Hong Kong Aircraft Engineering Company Limited (2003-) and Mandarin Oriental International Limited (2012-).

梁先生於2014年8月16日獲委任為香港鐵路有限公司署理行政總裁，在此之前則擔任副行政總裁一職。他於2002年加入港鐵，早年曾在倫敦、加拿大溫哥華及香港任職會計及投資銀行界。梁先生現為香港房屋協會副任席(2012-)、香港保護兒童會會長(2011-)，以及漢基國際學校董事會成員(2003-)。此外，他亦是香港飛機工程有限公司(2003-)及文華東方國際有限公司(2012-)的非執行董事。

**Ex-officio Member
當然委員**



**Mr Tim LUI Tim-leung,
BBS, JP**
雷添良先生，BBS，JP

(Appointed on 1 January 2008)
(2008年1月1日獲委任)

**Senior Advisor
PricewaterhouseCoopers**
香港羅兵咸永道會計師事務所高級顧問

Mr Lui is a Senior Advisor of PricewaterhouseCoopers in Hong Kong. Mr Lui is the Chairman of the Committee on Self-financing Post Secondary Education, Self-financing Post-secondary Education Fund Steering Committee and the Standing Committee on Directorate Salaries and Conditions of Service of the HKSAR Government. He is a member of the Committee on Professional Development of Teachers and Principals as well as the Committee on Free Kindergarten Education. He is also an ex-officio member of the Education Commission. He served as a Member of the Council of HKUST (1999-2007), an ex-officio Member of the Court of HKUST (2001-2007) and the Chairman of the Appeal Boards Panel (Education) (2008-2011). Mr Lui is a Deputy of the National People's Congress of the PRC.

雷先生是羅兵咸永道會計師事務所的高級顧問。雷先生現任自資專上教育委員會，自資專上教育基金督導委員會和首長級公務員薪俸及服務條件常務委員會的主席。他是教師及校長專業發展委員會和免費幼稚園教育委員會的委員。雷先生亦是教育統籌委員會的當然委員。雷先生曾擔任香港科技大學校董會成員(1997-2007)、香港科技大學顧問委員會當然委員(2001-2007)及香港特區政府上訴委員會(教育事宜)主席(2008-2011)。雷先生是全國人民代表大會的香港區代表。

**Secretary-General
教資會秘書長**



Dr Richard T Armour
安禮治博士

Appointed as the Secretary-General of the UGC in January 2012, Dr Armour has extensive experience in higher education administration and management, having served in senior positions in various local universities as well as in UK and Australia. Much of his academic work has been in the field of higher education. In 1992, Dr Armour first came to Hong Kong and took up the post of Director of Academic Planning at the CityU. He became the Registrar of the Open University of Hong Kong in 1996. In 2006, Dr Armour moved to Australia as the Academic Registrar at Griffith University. He returned to Hong Kong in 2009 to take up the post of Senior Advisor to the President at the HKUST.

安博士於2012年1月出任教資會秘書長。他在高等教育界擁有豐富行政管理經驗，曾在多所本地大學及英國、澳洲擔任要職。他大部分的學術研究都與高等教育有關。他在1992年來港，於香港城市大學出任學術規劃主管，其後在1996年成為香港公開大學教務長。安禮治博士於2006年移居澳洲，並在格里菲斯大學擔任教務長。他於2009年返回香港，在香港科技大學受聘為校長資深顧問。